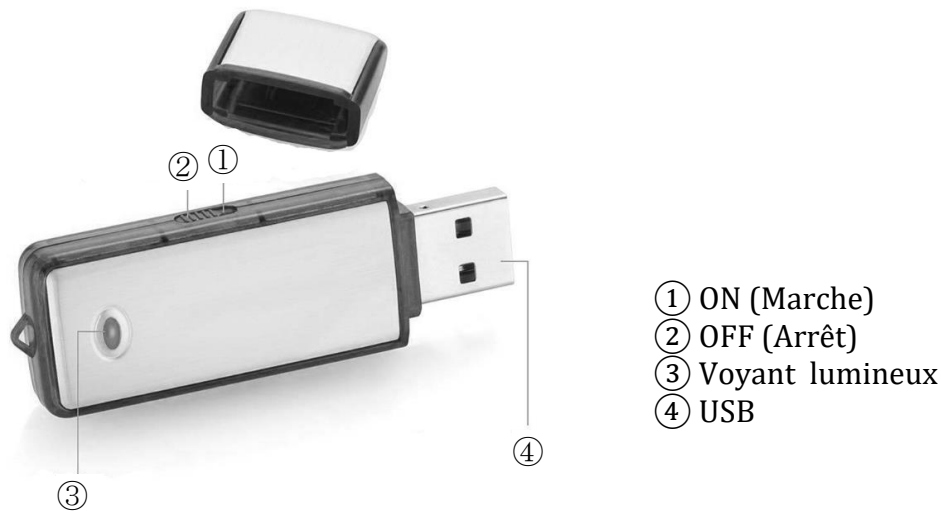




Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.



- ① ON (Marche)
- ② OFF (Arrêt)
- ③ Voyant lumineux
- ④ USB

A. CONSIGNES DE SECURITE

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
2. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
4. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
5. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
6. Veuillez garder la clé USB à l'abri de la poussière, de la pluie et de la chaleur.
7. Veuillez éviter les fortes vibrations ou les chocs lors de l'utilisation de l'enregistreur.
8. Veuillez sauvegarder vos enregistrements importants pour éviter le risque de perte de données due à une mauvaise utilisation ou à une panne.
9. Nous ne sommes pas responsables des échecs d'enregistrement causés par une mauvaise utilisation ou des dommages.
10. Nous ne sommes pas responsables de l'enregistrement de l'utilisateur sans l'approbation d'un tiers.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

B. UTILISATION

Retirer le film de protection de couleur verte avant la première utilisation.

1) Enregistrement audio

Pour une bonne qualité des enregistrements, veuillez à placer la clé USB à une distance maximum d'environ 5 mètres de la cible à enregistrer.

- Pour commencer 1 enregistrement audio placez l'interrupteur ON/OFF sur la position ON (Marche) ①.

Le voyant lumineux ③ s'allume en rouge pendant environ 10 secondes puis clignote 1 fois : lorsqu'il s'éteint, la clé espion commence l'enregistrement audio.

- Pour arrêter l'enregistrement, placez l'interrupteur ON/OFF sur la position OFF (Arrêt) ②.

Le voyant lumineux ③ clignote 1 fois pour indiquer l'arrêt de l'enregistrement et sauvegarde automatiquement les fichiers sur la clé.

Si vous oubliez d'arrêter l'enregistrement, la clé USB continue d'enregistrer jusqu'à ce que batterie soit vide. Lorsque la clé est pleine, elle écrasera automatiquement les anciens fichiers, aussi nous vous conseillons de sauvegarder vos enregistrements au fur et à mesure.

ATTENTION : ne connectez jamais la clé USB à 1 ordinateur PENDANT 1 enregistrement sinon le fichier en cours d'enregistrement sera perdu.

2) Lecture des fichiers audio

Connectez la clé USB à 1 ordinateur via 1 port USB classique puis téléchargez les fichiers d'enregistrement et lisez-les sur votre ordinateur.

Attention pour lire un fichier, votre ordinateur doit être équipé d'un logiciel de lecture de piste audio (tels que par exemple Windows media player ou VLC) et de sorties audio (casque audio, enceintes..).

La plupart des ordinateurs en sont déjà équipés à l'achat. Si besoin faites un clic droit sur le fichier que vous souhaitez lire et choisissez le logiciel adéquat.

3) Rechargement de la batterie intégrée

Connectez la clé USB à 1 ordinateur pour recharger la batterie intégrée.

Lors du chargement, le voyant rouge reste allumé.

Lorsque la batterie est complètement rechargée, le voyant lumineux passe en bleu et reste allumé en continu.

Débranchez la clé USB une fois qu'elle est complètement rechargée.

Remarque: Il n'est pas possible de réaliser un enregistrement audio en même temps que vous rechargez la batterie.

C. CONSEIL D'ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

D. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Batterie intégrée 3,7 V 110 mAh (environ 13 heures à pleine charge)

Format d'enregistrement: WAV

Mémoire de stockage : 128K bps 4 Go (jusqu'à 70 heures d'enregistrement)

Compatible avec: Windows 2000 / XP / Vista / 7

Mémoire Flash: 4G ~ 8G (Veuillez sélectionner le système FAT32 lors du formatage de la clé USB)

Mise au rebut de l'appareil : 

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :

○ *Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :*

▪ *De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.*

▪ *De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).*

C 0010 / X3

- *Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.*
- *Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.*
- *N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.*
- *Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.*
- *Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.*
- *Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.*
- *Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.*
- *La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.*
- *Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.*
- *Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.*
- *Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.*
- *Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons d'utiliser uniquement des piles haute performance de qualité et récente.*



Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.



- ① ON (Ein)
- ② OFF (Aus)
- ③ Kontrolllampe
- ④ USB

A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur zum Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung benutzen.
2. Das Gerät nicht im Freien benutzen.
3. Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen bzw. benutzen, z. B. Heizkörper, um Verformungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
4. Keine Scheuermittel zur Reinigung des Geräts verwenden.
5. Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, mithilfe eines externen Zeitschalters oder einer Fernsteuerung ein- bzw. ausgeschaltet zu werden.
6. Den USB-Stick vor Staub, Regen und Hitze schützen.
7. Bei der Tonaufnahmen starke Vibrationen bzw. Stöße verhindern.
8. Speichern Sie Ihre wichtigen Aufnahmen, um das Risiko zu reduzieren, sie aufgrund einer Panne oder unsachgemäßer Benutzung zu verlieren.
9. Wir übernehmen keine Verantwortung für gescheiterte Aufnahmen aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch oder Beschädigungen.
10. Wir übernehmen keine Verantwortung für Aufnahmen, die ohne die Genehmigung des Dritten gemacht wurden.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

B. BENUTZUNG

Die grüne Schutzfolie vor dem ersten Gebrauch entfernen.

1) Tonaufnahme

Für eine gute Qualität der Aufnahmen den USB-Stick maximal 5 Meter von dem aufzunehmenden Ziel entfernt platzieren.

- Um die Tonaufnahme zu beginnen, den Schalter ON/OFF auf ON (Ein) ① stellen.

Die Kontrolllampe ③ leuchtet ca. 10 Sekunden und blinkt dann 1 Mal: wenn sie erlischt beginnt der Stick mit der Tonaufnahme.

- Um die Aufnahme zu beenden, den Schalter ON/OFF auf OFF (Aus) ② stellen.

Die Kontrolllampe ③ blinkt 1 Mal, um anzuzeigen, dass die Aufnahme beendet ist und die Dateien automatisch auf dem Stick gespeichert sind.

Wenn Sie vergessen die Aufnahme zu stoppen, setzt der USB-Stick die Aufnahme fort, bis die Batterie leer ist. Wenn der Stick voll ist, werde alte Aufnahmen automatisch überschrieben. Deshalb empfehlen wir, die Aufnahmen nach und nach zu speichern.

ACHTUNG: Den USB-Stick WÄHREND einer Aufnahme NICHT an einen Computer anschließen, um zu verhindern, dass die aufgezeichnete Datei verloren geht.

2) Wiedergabe der Tonaufnahmen

Den USB-Stick über einen klassischen USB-Anschluss an einen Computer anschließen, die aufgezeichneten Dateien herunterladen und auf dem Computer abspielen.

Achtung, um eine Datei abzuspielen, muss Ihr Computer mit einem Programm zur Wiedergabe von Tonspuren (z. B. Windows Media Player oder VLC) und Audioausgängen ausgestattet sein (Kopfhörer, Lautsprecher...).

Die meisten Computer sind beim Kauf bereits ausgerüstet. Eventuell die gewünschte Datei mit einem Rechtsklick wählen und dann das passende Programm wählen.

3) Laden der integrierten Batterie

Den USB-Stick an einen Computer anschließen, um die eingebaute Batterie zu laden.

Die rote Lampe bleibt während dem Ladevorgang eingeschaltet.

Wenn die Batterie vollständig geladen ist, schaltet sich die Lampe auf Blau und bleibt eingeschaltet.

Den USB-Stick abnehmen, wenn er vollständig geladen ist.

Hinweis: Während dem Ladevorgang kann keine Tonaufnahme vorgenommen werden.

C. REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen sie das Gerät nur mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch, das keine Fusseln abgibt. Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts keine abrasiven Reinigungsmittel!

D. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Integrierte Batterie 3,7 V 110 mAh (vollständig geladen ca. 13 Std.)

Aufnahmeformat: WAV

Speicher: 128K bps 4 Go (bis zu 70 Std. Aufnahmezeit)

Kompatibel mit: Windows 2000 / XP / Vista / 7

Flash-Speicher: 4G ~ 8G (bei der Formatierung des USB-Sticks das System FAT32 wählen)

Entsorgung des Geräts



Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte bestimmt, dass diese nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen.. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- *Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.*
- *Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.*
- *Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.*
- *Ziehen Sie alkaline Batterien vor.*
- *Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.*
- *Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität (Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.*
- *Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.*
- *Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.*
- *Versuchen Sie nie nichtaufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzen, zu Brand oder Explosion führen.*
- *Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien (Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)*
- *Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.*

C 0010 / X3

- *Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.*
- *Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.*
- *Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.*
- *Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.*
- *Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.*
- *Wir empfehlen, dass Kinder, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, der dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.*
- *Falls eine Batterie verschluckt wurde sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht das Gerät mitzunehmen.*



Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.



A. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor een huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen op de manier aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.
2. Gebruik het apparaat niet buiten.
3. Hou het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiators, om te voorkomen dat de delen in plastic gaan vervormen.
4. Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat schoon te maken.
5. Dit apparaat is niet bestemd om ingeschakeld te worden met een externe timer of een afstandsbediening.
6. Bescherm de USB-stick tegen stof, regen en warmte.
7. Vermijd sterke trillingen of stoten tijdens het gebruik van de recorder.
8. Bewaar uw belangrijke registraties, om te vermijden dat gegevens verloren gaan te wijten aan een verkeerd gebruik of een panne.
9. Wij kunnen niet aansprakelijk gesteld worden voor storingen tijdens de registratie, te wijten aan een verkeerd gebruik of beschadiging.
10. Wij kunnen niet aansprakelijk gesteld worden voor registraties van de gebruiker zonder de toestemming van een derde.

B. GEBRUIK

Verwijder de groene beschermingsfilm vóór het eerste gebruik.

1) Geluid registreren

Voor registraties van goede kwaliteit, plaats de USB-stick op een maximale afstand van ongeveer 5 meter van het te registreren doel.

- Om geluid te registreren, breng de schakelaar ON/OFF in de stand ON (Start) ①.

Het controlelampje ③ brandt rood gedurende ongeveer 10 seconden en knippert dan 1 keer: wanneer het uit gaat, zal de spiostick het geluid beginnen registreren.

- Om de registratie te stoppen, breng de schakelaar ON/OFF in de stand OFF (Stop) ②.

Het controlelampje ③ knippert 1 keer om aan te geven dat de registratie gestopt is en bewaart de bestanden automatisch op de stick.

Als u de registratie vergeet te stoppen, zal de USB-stick blijven registreren tot de batterij plat is. Wanneer de stick vol is, zullen de minder recente bestanden automatisch overschreven worden. We raden aan uw registraties naar mate u ze maakt op te slaan.

LET OP: sluit de USB-stick nooit aan op een computer TIJDENS een registratie. Het lopende bestand zal verloren gaan.

2) Geluidsbestanden lezen

Sluit de USB-stick aan op een computer via de klassieke USB-poort en download de registratiebestanden. Vervolgens kunt u ze lezen op de computer.

Let op, om een bestand te lezen, moet uw computer voorzien zijn van een software voor het lezen van audiobestanden (zoals Windows media player of VLC) en audio-uitgangen (koptelefoon, luidsprekers...).

De meeste computers beschikken hier bij de aankoop reeds over. Klik eventueel met de rechtermuisknop op het bestand dat u wilt lezen en selecteer de gepaste software.

3) De geïntegreerde batterij opladen

Sluit de USB-stick aan op een computer om de geïntegreerde batterij op te laden.

Tijdens het opladen zal het rood lampje blijven branden.

Wanneer de batterij volledig opgeladen is, wordt het lampje blauw en blijft het continu branden.

Koppel de USB-stick los eens de batterij volledig opgeladen is.

Opmerking: Men kan geen geluid registreren en tegelijkertijd de batterij opladen.

C. ONDERHOUDSTIPS

Reinig het product uitsluitend met een droog of lichtjes vochtig en niet-pluizend doekje.

Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om het toestel te reinigen.

D. TECHNISCHE KENMERKEN

Geïntegreerde batterij 3,7 V 110 mAh (ongeveer 13 uren bij volle last)

Formaat registratie: WAV

Geheugen: 128K bps 4 Gb (tot 70 uren registratie)

Compatibel met: Windows 2000 / XP / Vista / 7

Flashgeheugen: 4G ~ 8G (Selecteer het systeem FAT32 bij het formatteren van de USB-stick)

Verwijdering van het apparaat



Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.

- *Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuult en weerhoudt het recyclen van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen :*
 - o *Gebruik bij voorkeur alkaline-batterijen (deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, heroplaadbare batterijen.*
 - o *Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.*
- *De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.*
- *Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat, of lekkage veroorzaken, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.*

C 0010 / X3

- *Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.*
- *Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet heroplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.*
- *Verwissel de batterijen tegelijkertijd. Meg nooit saline-batterijen met alkalines of met heroplaadbare batterijen.*
- *Gebruikte batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.*
- *Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.*
- *Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.*
- *Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.*
- *Het opladen van accu's dient gedaan te wordne door volwassenen.*
- *Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.*
- *Als een batterij ingesluit wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum*
- *Vergeet niet het apparaat mee te nemen.*



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.



A. SAFETY INSTRUCTIONS

1. The device is intended exclusively for private and not for commercial use. Only use this device as describe in this instruction manual.
2. Do not use outdoors.
3. Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.
4. Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.
5. This unit is not designed to be operated by means of an external timer or a separate remote control system.
6. Please keep the voice recorder away from the place of dust, wet and high temperature.
7. Please avoid strong vibration or shocks when using the recorder.
8. Please backup important recordings to avoid the risk of data missing caused by misuse or broken down.
9. We are not responsible for the recording failures which caused by misuse or damage.
10. We are not responsible for the user's recording without other's approval.

B. HOW TO USE IT

Remove the green transparent plastic film before use

1) Start recording

For good recording quality, be sure to place the USB flash drive at a maximum distance of about 5 meters from the target to be recorded.

- Turn switch on the USB Drive to : "ON" ①.

The red indicator ③ stay on about 10 seconds, then blink one time and turn off to confirm that the device is recording.

- To stop recording, turn switch on the usb drive to: "Off" ②.

The red indicator ③ stops. Recording will stop and save the files automatically.

If you forget to stop recording, the USB flash drive continues to record until the battery is empty. When the key is full, it will automatically overwrite the old files, so we advise you to save your recordings as you go.

Attention: During recording do not connect to the computer; otherwise the current recording file will be lost

2) Read the audio files on the computer

Connect the USB disk recorder to the computer, upload the recording files and playback in your computer.

Attention: to read a file, your computer must have a software for audio track (such as Windows media player or VLC for example) and of outputs audio (headphones audio, enclosures ..).

Most computers have the above mentioned equipment. If necessary, right click on the file you wish to read and choose the appropriate software.

3) **Recharge battery**

Connect the USB flash drive to 1 computer to charge the built-in battery.

When charging, the red light stays on.

When the battery is fully charged, the indicator light turns blue and stays on continuously.

Unplug the USB flash drive once it is fully charged.

Note: It is not possible to make an audio recording at the same time as you charge the battery.

C. **CARE AND MAINTENANCE**

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.

Do not use abrasive cleaners to clean the unit.

D. **FEATURES**

Power supply : 3.7V 110mAh (lasting about 13 hours when full charged)	
Recording format : WAV	
storage memory recording 128K bps	4GB : about 70hours
Support system: Windows2000/XP/vista/7	
Flash Memory: 4G~8G(Please select FAT32 system when formatting the recorder)	



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

Precision and precautions about the battery use

- Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.
- It is important to limit the battery consumption and to respect the following rules:
 - Favor alkaline battery (last longer than saline battery) and when it's possible use rechargeable battery.
 - Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.
- Battery has to be inserted by respecting the polarity show on the apparel and the battery. An incorrect positioning can damage the apparel, cause leaking and even provoke fire and the explosion of the battery.
- To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.
- Never try to recharge battery not made for this. It could leak, warm up, cause fire or explode.
- Replace all the battery at the same time. Never mix up alkaline battery with saline battery.
- Used battery has to be removed.
- Also, remove the battery if you're not using the apparel for a long time.
- Never try to short-circuit the terminal of a battery.
- Never throw away the battery in fire because they can explode.
- Take out the accumulator from the apparel before reload it.
- We recommend that an adult watch if a child change the battery to respect those rules.
- If you swallow a battery, go immediately to your doctor or the hospital.
- For the best ongoing performance, we recommend using only fresh, high-quality, alkaline batteries.

C 0010 / X3



Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :
CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE



Carton et emballage papier à
trier / Kartons und
papierverpackung recyceln /
Verpakkingsmateriaal in karton
en papier te sorteren / Recycle
carton and paper packaging